

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о сотрудничестве в области борьбы с преступностью

Постановление · № 1196 · от 19.09.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 19 сентября 1997 г. N 1196

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о сотрудничестве в области борьбы с преступностью

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с Генеральной прокуратурой Российской Федерации, заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Британской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о сотрудничестве в области борьбы с преступностью (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности с Британской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о сотрудничестве в области борьбы с преступностью

Правительство Российской Федерации и Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, далее именуемые Сторонами, выражая озабоченность ростом преступности, особенно в ее организованных формах, подтверждая совместную решимость бороться с угрозой, которую представляет собой преступность, признавая важность укрепления и развития международного сотрудничества в деле борьбы с преступностью,

принимая во внимание цели и принципы соответствующих международных договоров, участниками которых они являются, резолюции Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области борьбы с преступностью, а также работу, ведущуюся в рамках "Группы восьми",

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Сферы сотрудничества

1. Стороны в соответствии с законодательством своих государств и настоящим Соглашением будут

сотрудничать в области борьбы с преступностью, особенно в ее организованных формах, в случаях, когда предупреждение, выявление, пресечение и раскрытие преступлений требуют взаимодействия компетентных органов обоих государств.

2. Стороны будут осуществлять сотрудничество в первую очередь в области борьбы с международным терроризмом, незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, отмытием доходов от преступной деятельности и иными видами преступлений, представляющих повышенную опасность.

3. Сотрудничество между Сторонами охватывает обмен информацией, оказание содействия в связи с проведением оперативно-разыскных мероприятий и другие действия, соответствующие целям настоящего Соглашения.

4. Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов оказания правовой помощи по уголовным делам и выдачи.

Статья 2

Компетентные органы

1. Выполнение настоящего Соглашения осуществляется следующими компетентными органами:
с Российской Стороны - Генеральная прокуратура Российской Федерации, Министерство внутренних дел Российской Федерации, Федеральная служба безопасности Российской Федерации, Государственный таможенный комитет Российской Федерации, Федеральная пограничная служба Российской Федерации и Федеральная служба налоговой полиции Российской Федерации;
с Британской Стороны - Министерство внутренних дел Великобритании, действующее в том числе от имени других государственных ведомств, занимающихся предупреждением преступности и борьбой с ней. Стороны будут уведомлять друг друга по дипломатическим каналам об изменениях в составе своих компетентных органов.

2. Компетентные органы Сторон могут создавать рабочие группы, проводить встречи экспертов и заключать между собой соглашения или договоренности в целях выполнения положений настоящего Соглашения.

Статья 3

Исполнение запросов и возмещение расходов

1. Запросы о предоставлении информации или производстве действий, предусмотренных настоящим Соглашением, направляются непосредственно компетентными органами Сторон в письменной форме. В безотлагательных случаях запрос может быть передан устно, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

2. Запросы о предоставлении информации или производстве действий исполняются компетентными органами Сторон в возможно короткий срок. Запрашиваемый компетентный орган может запросить дополнительные сведения, если это необходимо для исполнения запроса.

3. В соответствии с подпунктами а) и б) данного пункта запрашиваемый компетентный орган несет все расходы, возникшие в его государстве в связи с исполнением запроса:

а) запрашивающий компетентный орган несет все расходы, связанные с проездом его представителей;

б) вопросы возмещения дополнительных расходов согласовываются Сторонами до того, как данные расходы будут произведены.

Статья 4

Передача запроса соответствующему компетентному органу

Если исполнение запроса о предоставлении информации или производстве действий не входит в компетенцию органа, получившего запрос, указанный орган незамедлительно передает его соответствующему компетентному органу и уведомляет об этом запрашивающий орган.

Статья 5

Отказ в исполнении запроса

1. В исполнении запроса или предоставлении информации отказывается, если запрашиваемый компетентный орган считает, что исполнение указанного запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности либо другим существенным интересам его государства или противоречит положениям законодательства его государства.

2. Об основании отказа в исполнении запроса уведомляется запрашивающий компетентный орган.

Статья 6 Защита сведений о физических лицах

Передача в соответствии с настоящим Соглашением сведений о физических лицах должна соответствовать следующим условиям:

а) в соответствии с требованиями законодательства своего государства компетентный орган, получающий сведения о физических лицах, может использовать их только для целей и при соблюдении условий, определенных передающим компетентным органом;

б) в соответствии с законодательством своего государства сведения о физических лицах могут быть переданы только компетентным органам, указанным в статье 2 настоящего Соглашения. Передача другим органам возможна только в случае предварительного согласия передающего компетентного органа. Сведения будут передаваться по каналам, согласованным между компетентными органами Сторон;

в) если лицо, являющееся объектом передаваемых сведений, обращается с просьбой о допуске к ним, то запрашиваемый компетентный орган обеспечивает допуск, за исключением случаев, когда в просьбе может быть отказано в соответствии с законодательством его государства.

Статья 7

Ограничение использования информации, документов и материалов

Информация, документы и материалы, полученные в рамках настоящего Соглашения, не могут быть использованы без письменного согласия запрашиваемого компетентного органа для иных целей, помимо тех, что указаны в запросе.

Статья 8

Конфиденциальность информации

Компетентные органы каждой Стороны в соответствии с законодательством их государства обеспечивают конфиденциальность запросов о предоставлении информации или производстве действий, полученных от компетентных органов другой Стороны, и результатов исполнения этих запросов. Компетентные органы каждой Стороны обеспечивают также такую степень защиты этих запросов и результатов их исполнения, которые они имеют в государстве передающего компетентного органа.

Статья 9

Другие формы сотрудничества

Компетентные органы Сторон будут также сотрудничать путем обмена опытом, экспертными знаниями, предоставляя друг другу информацию по правовым вопросам и данные о состоянии и тенденциях преступности в своих государствах. Финансовые условия такого сотрудничества определяются по взаимной договоренности компетентными органами Сторон.

Статья 10

Оценка реализации Соглашения

Компетентные органы Сторон при необходимости проводят консультации для оценки реализации настоящего Соглашения.

Статья 11

Отношение к другим международным договорам

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров.

Статья 12

Изменения, вступление в силу и прекращение действия Соглашения

1. В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения по взаимному согласию обеих Сторон путем обмена дипломатическими нотами.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев со дня, когда одна из Сторон уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве 1997 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации
За Правительство Соединенного
Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
